

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Fecha de emisión/Fecha de revisión

10 Julio 2025

Versión 1

## Sección 1. Identificación

Nombre del producto	: PPG AQUACOVER ONE 625 BUFF
Código del producto	: O1500463631
Otros medios de identificación	: No disponible.
Tipo del producto	: Líquido.

### Uso recomendado de la sustancia química peligrosa o mezcla, y restricciones de uso

Uso del producto	: Aplicaciones profesionales, Aplicación por pulverización.
Uso de la sustancia o mezcla	: Revestimiento.
Restricciones de uso	: No aplicable.

Fabricante : PPG Industries, Inc.  
One PPG Place  
Pittsburgh, PA 15272

Número de teléfono en caso de emergencia : (412) 434-4515 (EE.UU.)  
(514) 645-1320 (Canadá)  
01-800-00-21-400 (México)

Información Técnica : 888-977-4762

## Sección 2. Identificación de los peligros

Estado OSHA/ HCS : Este material es considerado como peligroso por la Norma de Comunicación de Riesgos de la OSHA (29 CFR 1910.1200).

Clasificación de la sustancia química peligrosa o mezcla : CARCINOGENICIDAD - Categoría 2

Porcentaje de la mezcla consistente de ingrediente(s) de toxicidad aguda desconocida: 25 % (oral), 36.7 % (dérmica), 31.4 % (inhalación)

Este producto contiene TiO<sub>2</sub>, compuesto clasificado como Cancerígeno Categoría 2 en GHS sobre la base de su clasificación 2B según la IARC. Un gran número de productos hacen uso del TiO<sub>2</sub> como materia prima en la formulación de recubrimientos líquidos. En este caso, las partículas de TiO<sub>2</sub> están incorporadas en una matriz y el potencial de exposición humana a partículas libres de TiO<sub>2</sub> no es significativo cuando el producto se aplica con brocha o rodillo. El lijado de una superficie recubierta o la brisa de aplicación por aspersión pueden ser dañinos dependiendo de la duración y el nivel de exposición por lo que se requiere el uso de equipo de protección personal apropiado

Código del producto	O1500463631	Fecha de emisión	10 Julio 2025	Versión 1
Nombre del producto	PPG AQUACOVER ONE 625 BUFF			

## Sección 2. Identificación de los peligros

y/o controles de ingeniería (ver Sección 8).

### Elementos de las etiquetas del SGA

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : Susceptible de provocar cáncer.

### Consejos de prudencia

#### Prevención

: Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Usar guantes de protección, y ropa de protección y equipo de protección para la cara o los ojos.

#### Intervención/Respuesta

: En caso de exposición demostrada o supuesta: Consultar a un médico.

#### Almacenamiento

: Guardar bajo llave.

#### Eliminación

: Eliminar el contenido y recipiente conforme a todas las reglamentaciones locales, regionales, nacionales e internacionales.

Elementos adicionales del etiquetado : Contiene isotiazolinonas. Puede provocar una reacción alérgica. Los polvos resultantes del lijado y del amolado pueden ser nocivos si se inhalan. Desprende vapores tóxicos cuando se calienta.

Peligros que no contribuyen a la clasificación

: No se conoce ninguno.

## Sección 3. Composición / información sobre los componentes

Sustancia/mezcla : Mezcla

Nombre del producto : PPG AQUACOVER ONE 625 BUFF

Nombre de ingrediente	%	Número CAS
Dióxido de titanio	≥5.0 - ≤10	13463-67-7
Talco sin fibras de asbestos	≥1.0 - ≤5.0	14807-96-6
2-(2-Butoxiethoxi) etanol	≥1.0 - ≤5.0	112-34-5

Código SUB indica substancias sin número CAS registrados.

Si alguna concentración se presenta como un rango, es para proteger la confidencialidad o debido a variación en los lotes.

No hay ningún ingrediente adicional presente que, bajo el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones aplicables, sea clasificado como de riesgo para la salud o el medio ambiente y por lo tanto deban ser reportados en esta sección.

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

<b>Código del producto</b>	<b>O1500463631</b>	<b>Fecha de emisión</b>	<b>10 Julio 2025</b>	<b>Versión 1</b>
<b>Nombre del producto</b>	<b>PPG AQUACOVER ONE 625 BUFF</b>			

## Sección 4. Primeros auxilios

Si se produce ingestión, irritación, cualquier tipo de sobreexposición o síntomas de sobreexposición durante el uso de este producto, o si cualquiera de ellos persiste después de utilizar este producto, ponerse en contacto inmediatamente con un CENTRO DE CONTROL DE INTOXICACIONES, UNA SALA DE URGENCIAS O UN MÉDICO; tener disponible la información de la hoja de datos de seguridad del material.

### Descripción de los primeros auxilios

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Contacto con los ojos</b> | : Quítese los lentes de contacto, lavar inmediatamente con abundante agua fresca y limpia, manteniendo los párpados separados durante al menos 10 minutos y busque atención médica inmediata.                            |
| <b>Por inhalación</b>        | : Traslade al aire libre. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno. |
| <b>Contacto con la piel</b>  | : Quítese la ropa y calzado contaminados. Lavar perfectamente la piel con agua y jabón, o con un limpiador cutáneo reconocido. NO utilizar disolventes ni diluyentes.  |
| <b>Ingestión</b>             | : En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. Mantenga a la persona caliente y en reposo. No provocar el vómito.   |

### Síntomas y efectos más importantes, agudos o crónicos

#### Efectos agudos potenciales en la salud

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Contacto con los ojos</b> | : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos. |
| <b>Por inhalación</b>        | : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos. |
| <b>Contacto con la piel</b>  | : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos. |
| <b>Ingestión</b>             | : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos. |

#### Signos/síntomas de sobreexposición

- |                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| <b>Contacto con los ojos</b> | : Ningún dato específico. |
| <b>Por inhalación</b>        | : Ningún dato específico. |
| <b>Contacto con la piel</b>  | : Ningún dato específico. |
| <b>Ingestión</b>             | : Ningún dato específico. |

### Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

- |   |   |
|---|---|
| <b>Notas para el médico</b>                         | : Tratar sintomáticamente. Contactar un especialista en tratamientos de envenenamientos inmediatamente si se ha ingerido o inhalado una gran cantidad.  |
| <b>Tratamientos específicos</b>                     | : No hay un tratamiento específico.   |
| <b>Protección del personal de primeros auxilios</b> | : No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Puede ser peligroso para la persona que proporcione ayuda dar respiración boca a boca. |

Vea la sección 11 para la Información Toxicológica

<b>Código del producto</b>	<b>O1500463631</b>	<b>Fecha de emisión</b>	<b>10 Julio 2025</b>	<b>Versión 1</b>
<b>Nombre del producto</b>	<b>PPG AQUACOVER ONE 625 BUFF</b>			

## Sección 5. Medidas contra incendios

### Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados** : Use un agente de extinción adecuado para el incendio circundante.
- Medios no apropiados de extinción** : No se conoce ninguno.
- Peligros específicos de la sustancia química peligrosa o mezcla** : En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión.
- Productos de descomposición térmica peligrosos** : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:  
óxidos de carbono  
óxidos del fósforo  
óxido/óxidos metálico/metálicos
- Medidas especiales que deberán seguir los grupos de combate contra incendio** : En caso de incendio, áfíle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado.
- Equipo de protección especial para los bomberos** : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

## Sección 6. Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

### Precauciones personales, equipo de protección y procedimiento de emergencia

- Para personal de no emergencia** : No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Evite respirar vapor o neblina. Proporcione ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado. Llevar puestos equipos de protección personal adecuados.
- Para el personal de respuesta a emergencias** : Si fuera necesario usar ropa especial para hacer frente al derrame, se tomará en cuenta la información de la Sección 8 sobre los materiales adecuados y no adecuados. Consultar también la información bajo "Para personal de no emergencia".
- Precauciones relativas al medio ambiente** : Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado polución medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire).

### Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

- Derrame pequeño** : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Diluir con agua y fregar si es soluble en agua. Alternativamente, o si es insoluble en agua, absorber con un material seco inerte y colocar en un contenedor de residuos adecuado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.

<b>Código del producto</b>	<b>O1500463631</b>	<b>Fecha de emisión</b>	<b>10 Julio 2025</b>	<b>Versión 1</b>
<b>Nombre del producto</b>	<b>PPG AQUACOVER ONE 625 BUFF</b>			

## Sección 6. Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

- Gran derrame** : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Aproximarse al vertido en el sentido del viento. Evite la entrada en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Trate los derrames en una planta de tratamiento de aguas residuales o proceda tal como se indica a continuación. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales (ver la Sección 13). Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición. El material absorbente contaminado puede presentar el mismo riesgo que el producto derramado. Nota: Véase la Sección 1 para información de contacto de emergencia y la Sección 13 para eliminación de desechos.

## Sección 7. Manejo y almacenamiento

### Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

- Medidas de protección** : Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8). Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. No introducir en ojos o en la piel o ropa. No ingerir. Evite respirar vapor o neblina. Si durante el uso normal el material representara un peligro respiratorio, garantice ventilación adecuada o use un respirador apropiado. Mantener en el recipiente original o en uno alternativo autorizado hecho de material compatible, conservar herméticamente cerrado cuando no esté en uso. Los envases vacíos retienen resíduos del producto y pueden ser peligrosos. No vuelva a usar el envase.
- Precauciones especiales** : Si este material es parte de un sistema de componentes múltiples, leer la hoja u hojas de datos de seguridad para el otro componente o los otros componentes antes de mezclarlo, ya que la mezcla resultante podrá presentar los peligros de todas sus partes.
- Orientaciones sobre higiene ocupacional general** : Está prohibido comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Las personas que trabajan con este producto deberán lavarse las manos y la cara antes comer, beber o fumar. Quitar la ropa contaminada y el equipo de protección antes de entrar a las áreas de comedor. Véase también la Sección 8 acerca de la información adicional sobre las medidas higiénicas.
- Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad** : Almacénese en el siguiente rango de temperatura: 5 a 35°C (41 a 95°F). Conservar de acuerdo con las normas locales. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver Sección 10) y comida y bebida. Guardar bajo llave. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases que han sido abiertos deben cerrarse cuidadosamente y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

<b>Código del producto</b>	<b>O1500463631</b>	<b>Fecha de emisión</b>	<b>10 Julio 2025</b>	<b>Versión 1</b>
<b>Nombre del producto</b>	<b>PPG AQUACOVER ONE 625 BUFF</b>			

## Sección 8. Controles de exposición / protección personal

### Parámetros de control

#### Límites de exposición laboral

<b>Nombre de ingrediente</b>	<b>Límites de exposición</b>
Dióxido de titanio	<b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2024)</b> TWA 8 horas: 2.5 mg/m <sup>3</sup> . Estado: partículas de nueve escalas.
Talco sin fibras de asbestos	<b>OSHA PEL (Estados Unidos, 5/2018)</b> TWA 8 horas: 15 mg/m <sup>3</sup> . Estado: Polvo total. <b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2024)</b> TWA 8 horas: 2 mg/m <sup>3</sup> . Estado: Fracción respirable.
2-(2-Butoxietoxi) etanol	<b>OSHA PEL Z3 (Estados Unidos)</b> VLE-PPT: 2 mg/m <sup>3</sup> . <b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2024)</b> TWA 8 horas: 10 ppm. Estado: Fracción inhalable y vapor.

#### Explicación de Abreviaturas

A = Pico Máximo Aceptable	S = Absorción cutánea potencial
ACGIH = Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales.	SR = Sensibilización respiratoria
C = Valor Límite de Exposición Pico	SS = Sensibilización de la piel
F = Humo	VLE-CT = Corto plazo Valores límite de la exposición
IPEL = Límite de exposición permitido interno	TD = Polvo total
OSHA = Administración de la Seguridad e Higiene en el Trabajo.	VLE = Valor Límite de Exposición
R = Respirable	VLE-PPT = Valor Límite de Exposición Promedio Ponderado en el Tiempo
Z = OSHA 29 CFR 1910.1200 Subparte Z - Sustancias tóxicas y peligrosas	

**Consultar a los responsables locales competentes para conocer los valores mínimos considerados como aceptables.**

**Procedimientos de control recomendados** : Se debe hacer referencia a las normas adecuadas de monitoreo. También se requiere hacer referencia a los documentos guía nacionales sobre los métodos para la determinación de sustancias peligrosas.

**Controles técnicos apropiados** : Si la operación genera polvo, humos, gas, vapor o llovizna, use cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios.

**Control de la exposición medioambiental** : Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

#### Medidas de protección individual

<b>Código del producto</b>	<b>O1500463631</b>	<b>Fecha de emisión</b>	<b>10 Julio 2025</b>	<b>Versión 1</b>
<b>Nombre del producto</b>	<b>PPG AQUACOVER ONE 625 BUFF</b>			

## Sección 8. Controles de exposición / protección personal

- Medidas higiénicas** : Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.
- Protección de los ojos y la cara** : Gafas de seguridad con protección lateral.
- Protección de la piel**
- Protección de las manos** : Guantes impermeables y resistentes a productos químicos que cumplan con las normas aprobadas deben ser usados siempre que se manejen productos químicos si una evaluación del riesgo indica que es necesario. Teniendo en cuenta los parámetros especificados por el fabricante de los guantes, se debe verificar durante el uso si aún mantienen sus propiedades protectoras. Es preciso tener presente que el tiempo de penetración para el material de los guantes puede ser diferente en cada fabricante. En el caso de mezclas formadas por varias sustancias no se puede estimar con exactitud el periodo de tiempo de protección de los guantes.
- Guantes** : Para manipulación prolongada o repetida, utilice guantes del siguiente tipo:  
Recomendado: caucho nitrílico, Cloropreno, caucho butílico
- Protección del cuerpo** : Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista.
- Otro tipo de protección para la piel** : Antes de manipular este producto se debe elegir el calzado apropiado y cualquier otra medida adicional de protección de la piel basadas en la tarea que se realice y los riesgos asociados, para lo cual se contará con la aprobación de un especialista.
- Protección de las vías respiratorias** : La selección del respirador se debe basar en el conocimiento previo de los niveles, los riesgos de producto y los límites de trabajo de seguridad del respirador seleccionado. Si los trabajadores están expuestos a concentraciones superiores al límite de exposición, deben utilizar respiradores certificados adecuados. Use un respirador purificador de aire o con suministro de aire, que esté ajustado apropiadamente y que cumpla con las normas aprobadas si una evaluación de riesgo indica que es necesario. La protección respiratoria se efectuará de conformidad con 29 CFR 1910.134.

## Sección 9. Propiedades físicas y químicas

### Apariencia

- Estado físico** : Líquido.
- Color** : Beige.
- Olor** : Inodoro.
- Umbral del olor** : No disponible.
- pH** : 8.5
- Punto de fusión** : No disponible.
- Punto de ebullición** : >37.78°C (>100°F)
- Punto de inflamación** : Vaso cerrado: No aplicable.
- Temperatura de ignición espontánea** : No disponible.

<b>Código del producto</b>	O1500463631	<b>Fecha de emisión</b>	10 Julio 2025	<b>Versión 1</b>
<b>Nombre del producto</b>	<b>PPG AQUACOVER ONE 625 BUFF</b>			

## Sección 9. Propiedades físicas y químicas

<b>Temperatura de descomposición</b>	: No disponible.				
<b>Inflamabilidad</b>	: No disponible.				
<b>Límites máximo y mínimo de explosión (inflamabilidad)</b>	: No disponible.				
<b>Velocidad de evaporación</b>	: No disponible.				
<b>Presión de vapor</b>	: No disponible.				
<b>Densidad de vapor</b>	: No disponible.				
<b>Densidad relativa</b>	: 1.2				
<b>Densidad ( lbs / Galones )</b>	: 10.01				
<b>Solubilidad(es)</b>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Medio</th> <th>Resultado</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>agua fría</td> <td>Parcialmente soluble</td> </tr> </tbody> </table>	Medio	Resultado	agua fría	Parcialmente soluble
Medio	Resultado				
agua fría	Parcialmente soluble				
<b>Coeficiente de partición: n-octanol/agua</b>	: No aplicable.				
<b>Viscosidad</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: Dinámico (temperatura ambiente): No disponible.</li> <li>: Cinemática (temperatura ambiente): No disponible.</li> <li>: Cinemática (40°C (104°F)): &gt;21 mm<sup>2</sup>/s (&gt;21 cSt)</li> </ul>				
<b>% Sólido. (p/p)</b>	: 51.342				

## Sección 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad</b>	: No existen resultados específicos de ensayos respecto a la reactividad del este producto o sus ingredientes.
<b>Estabilidad química</b>	: El producto es estable.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	: En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa.
<b>Condiciones que deberán evitarse</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: Si es expuesto a altas temperaturas puede producir productos de descomposición peligrosos.</li> <li>: Consultar las medidas de protección indicadas en las secciones 7 y 8.</li> </ul>
<b>Materiales incompatibles</b>	: Mantener siempre alejado de los materiales siguientes para evitar reacciones exotérmicas violentas: agentes oxidantes, bases fuertes, ácidos fuertes.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	: Dependiendo de las condiciones, los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales: óxidos de carbono óxidos del fósforo óxido/óxidos metálico/metálicos

<b>Código del producto</b>	<b>O1500463631</b>	<b>Fecha de emisión</b>	<b>10 Julio 2025</b>	<b>Versión 1</b>
<b>Nombre del producto</b>	<b>PPG AQUACOVER ONE 625 BUFF</b>			

## Sección 11. Información toxicológica

### Información sobre efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda

<b>Nombre de producto o ingrediente</b>	<b>Resultado</b>	<b>Especies</b>	<b>Dosis</b>	<b>Exposición</b>
Dióxido de titanio	CL50 Por inhalación Polvo y nieblas DL50 Cutánea DL50 Oral	Rata Conejo Rata	>6.82 mg/l >5000 mg/kg >5000 mg/kg	4 horas
2-(2-Butoxietoxi) etanol	DL50 Cutánea DL50 Oral	Conejo Rata	2700 mg/kg 4500 mg/kg	-

**Conclusión/Sumario** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

#### Irritación/Corrosión

#### Conclusión/Sumario

- Piel** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.
- Ojos** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.
- Respiratoria** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

#### Sensibilización

#### Conclusión/Sumario

- Piel** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.
- Respiratoria** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

#### Mutagenicidad

**Conclusión/Sumario** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

#### Carcinogenicidad

**Conclusión/Sumario** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

#### Grado de riesgo

<b>Nombre de producto o ingrediente</b>	<b>OSHA</b>	<b>IARC</b>	<b>NTP</b>
Dióxido de titanio	-	2B	-

#### Carcinógeno Código de clasificación:

IARC: 1, 2A, 2B, 3, 4

NTP: Conocido como carcinógeno humano; Se anticipa razonablemente que sea un carcinógeno humano

OSHA: +

No listado/No regulado: -

#### Toxicidad reproductiva

**Conclusión/Sumario** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

#### Teratogenicidad

**Conclusión/Sumario** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

#### Toxicidad específica de órganos blanco (exposición única)

<b>Código del producto</b>	<b>O1500463631</b>	<b>Fecha de emisión</b>	<b>10 Julio 2025</b>	<b>Versión 1</b>
<b>Nombre del producto</b>	<b>PPG AQUACOVER ONE 625 BUFF</b>			

## Sección 11. Información toxicológica

Nombre	Categoría	Ruta de exposición	Órganos vitales
Talco sin fibras de asbestos	Categoría 3	-	Irritación de las vías respiratorias

### Toxicidad específica de órganos blanco (exposiciones repetidas)

No disponible.

- Órganos vitales** : Contiene material que puede causar daño a los órganos siguientes: la sangre, pulmones, hígado, sistema cardiovascular, tracto respiratorio superior, piel, ojos, sistema nervioso central (SNC).

### Peligro de aspiración

No disponible.

### Información sobre las posibles vías de ingreso

#### Efectos agudos potenciales en la salud

- Contacto con los ojos** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.  
**Por inhalación** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.  
**Contacto con la piel** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.  
**Ingestión** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

#### Signos/síntomas de sobreexposición

- Contacto con los ojos** : Ningún dato específico.  
**Por inhalación** : Ningún dato específico.  
**Contacto con la piel** : Ningún dato específico.  
**Ingestión** : Ningún dato específico.

#### Efectos inmediatos y retardados, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

- Conclusión/Sumario** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí. Contiene isotiazolinonas. Puede provocar una reacción alérgica. Este producto contiene TiO2, compuesto clasificado como Cancerígeno Categoría 2 en GHS sobre la base de su clasificación 2B según la IARC. Un gran número de productos hacen uso del TiO2 como materia prima en la formulación de recubrimientos líquidos. En este caso, las partículas de TiO2 están incorporadas en una matriz y el potencial de exposición humana a partículas libres de TiO2 no es significativo cuando el producto se aplica con brocha o rodillo. El lijado de una superficie recubierta o la brisa de aplicación por aspersión pueden ser dañinos dependiendo de la duración y el nivel de exposición por lo que se requiere el uso de equipo de protección personal apropiado y/o controles de ingeniería (ver Sección 8). El contacto del líquido con los ojos puede causar irritación y lesiones reversibles. La ingestión puede causar náuseas, diarrea y vómitos. De esta manera se toma en cuenta, cuando se conocen, los efectos retardados e inmediatos, así como también los efectos crónicos de los componentes provocados por la exposición a corto y largo plazo por vía oral, por inhalación y a través de la piel y el contacto con los ojos.

#### Exposición a corto plazo

Código del producto	O1500463631	Fecha de emisión	10 Julio 2025	Versión 1
Nombre del producto	PPG AQUACOVER ONE 625 BUFF			

## Sección 11. Información toxicológica

Efectos potenciales inmediatos	: No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.
Efectos potenciales retardados	: No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.
<u>Exposición a largo plazo</u>	
Efectos potenciales inmediatos	: No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.
Efectos potenciales retardados	: No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.
<u>Efectos crónicos potenciales en la salud</u>	
Generales	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Carcinogenicidad	: Susceptible de provocar cáncer. El riesgo de cáncer depende de la duración y el grado de exposición.
Mutagenicidad	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Toxicidad reproductiva	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

### Medidas numéricas de toxicidad (tales como estimaciones de toxicidad aguda)

#### Estimaciones de toxicidad aguda

Nombre de producto o ingrediente	Oral (mg/kg)	Cutánea (mg/kg)	Inhalación (gases) (ppm)	Inhalación (vapores) (mg/l)	Inhalación (polvos y nieblas) (mg/l)
PPG AQUACOVER ONE 625 BUFF 2-(2-Butoxietoxi) etanol	185287.0 4500	93826.7 2700	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A

## Sección 12. Información ecotoxicológica

#### Toxicidad

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Exposición
Dióxido de titanio	Agudo CL50 >100 mg/l Agua fresca	Dafnia - <i>Daphnia magna</i>	48 horas

#### Persistencia y degradabilidad

No disponible.

#### Potencial de bioacumulación

Nombre de producto o ingrediente	LogP <sub>ow</sub>	FBC	Potencial
2-(2-Butoxietoxi) etanol	1	-	Bajo

#### Movilidad en el suelo

Código del producto	O1500463631	Fecha de emisión	10 Julio 2025	Versión 1
Nombre del producto	PPG AQUACOVER ONE 625 BUFF			

## Sección 12. Información ecotoxicológica

**Coeficiente de partición tierra/agua** : No disponible.

## Sección 13. Información relativa a la eliminación de los productos

<b>Métodos de eliminación</b>	: Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Disponga del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para la disposición. Los residuos no se deben tirar por la alcantarilla sin tratar a menos que sean compatibles con los requisitos de todas las autoridades con jurisdicción. Los envases desecharados se deben reciclar. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Se tendrá cuidado cuando se manipulen recipientes vacíos que no se hayan limpiado o enjuagado. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.
-------------------------------	---

La eliminación debe ser de acuerdo con las leyes y regulaciones nacionales, regionales y locales correspondientes.

Refiérase a la Sección 7: MANEJO Y ALMACENAMIENTO y Sección 8: CONTROL DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL para información adicional sobre el manejo y la protección de los empleados. Sección 6. Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

## 14. Información relativa al transporte

	DOT	IMDG	IATA
Número ONU	No regulado.	UN3082	UN3082
Designación oficial de transporte	-	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (trizinc bis(orthophosphate))	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (trizinc bis(orthophosphate))
Clase(s) relativas al transporte	-	9	9
Grupo de embalaje	-	III	III
Riesgos ambientales Sustancias contaminantes marinas	No. No aplicable.	Yes. (trizinc bis(orthophosphate))	Yes. No aplicable.

### Información adicional

**DOT** : Ninguno identificado.

**IMDG** : This product is not regulated as a dangerous good when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg, provided the packagings meet the general provisions of 4.1.1.1, 4.1.1.2 and 4.1.1.4 to 4.1.1.8.

<b>Código del producto</b>	<b>O1500463631</b>	<b>Fecha de emisión</b>	<b>10 Julio 2025</b>	<b>Versión 1</b>
<b>Nombre del producto</b>	<b>PPG AQUACOVER ONE 625 BUFF</b>			

## 14. Información relativa al transporte

<b>IATA</b>	: Este producto no está regulado como un bien peligroso cuando se transporta en tamaños de ≤5 L o ≤5 kg, siempre y cuando los empaques cumplan con las disposiciones generales de 5.0.2.4.1, 5.0.2.6.1.1 y 5.0.2.8.
<b>Precauciones especiales para el usuario</b>	<b>: Transporte dentro de las instalaciones de usuarios:</b> siempre transporte en recipientes cerrados que estén verticales y seguros. Asegurar que las personas que transportan el producto conocen qué hacer en caso de un accidente o derrame.
<b>Transporte a granel de acuerdo con instrumentos IMO</b>	: No aplicable.

## Sección 15. Información Reglamentaria

### Estados Unidos

**Inventario de Sustancias de los Estados Unidos (TSCA 8b)** : Todos los componentes están activos o exentos.

**TSCA 5(a)2 - Reglas significativas finales de nuevo uso:**  
nitrito de sodio Listado 40 CFR 721.4740

**TSCA 5(a)2 - Reglas significativas propuestas de nuevo uso:**  
2-metil-2H-isotiazol-3-ona Listado P-96-1250

### SARA 302/304

**SARA 304 RQ** : No aplicable.

### Composición / información sobre los componentes

No se encontraron productos.

### SARA 311/312

**Clasificación** : CARCINOGENICIDAD - Categoría 2

### Composición / información sobre los componentes

Nombre	%	Clasificación
Dióxido de titanio	≥5.0 - ≤10	CARCINOGENICIDAD - Categoría 2
Talco sin fibras de asbestos	≥1.0 - ≤5.0	TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIÓN ÚNICA) (Irritación de las vías respiratorias) - Categoría 3
2-(2-Butoxietoxi) etanol	≥1.0 - ≤5.0	LÍQUIDOS INFLAMABLES - Categoría 4 IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 2A

### SARA 313

<b>Notificación del proveedor</b>	<b>Nombre químico</b>	<b>Número CAS</b>	<b>Concentración</b>
	: bis(ortofosfato) de tricinc	7779-90-0	3 - 7
	2-(2-Butoxietoxi) etanol	112-34-5	1 - 5
	monóxido de plomo	1317-36-8	0.000025

Las notificaciones de SARA 313 no se deben remover de la hoja de datos de seguridad FDS y toda copia y distribución de las mismas debe incluir copia y distribución del aviso adjunto a las copias de HDS que sean distribuidas.

Código del producto	O1500463631	Fecha de emisión	10 Julio 2025	Versión 1
Nombre del producto	PPG AQUACOVER ONE 625 BUFF			

## Sección 15. Información Reglamentaria

La Hoja de Datos Ambientales de este producto contiene información adicional referente al medio ambiente; esta hoja se puede obtener con un representante de PPG.

## Sección 16. Otra informaciones

Consulte la Sección 2 de este documento para conocer la clasificación de peligros del GHS.

El cliente es responsable de determinar el código EPP para este material.

Fecha de la edición anterior : No hay validación anterior

Organización que preparó las Hojas de seguridad de materiales (SDS) : EHS

Explicación de Abreviaturas : ETA = Estimación de Toxicidad Aguda  
FBC = Factor de Bioconcentración  
SGA = Sistema Globalmente Armonizado  
IATA = Asociación de Transporte Aéreo Internacional  
IBC = Contenedor Intermedio para Productos a Granel  
IMDG = Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas  
Log Kow = logaritmo del coeficiente de reparto octanol/agua  
MARPOL = Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973 con el Protocolo de 1978. ("Marpol" = polución marina)  
N/A = No disponible  
SGG = Grupo de segregación  
ONU = Organización de las Naciones Unidas

Referencias : No disponible.

Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

### EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

La información contenida en este documento, está basada en los conocimientos científicos y técnicos actuales. El propósito de esta información es llamar la atención en los aspectos de salud y seguridad respecto de los productos y para recomendar medidas preventivas para el almacenamiento y manejo de los productos. Nada en lo establecido en la presente Hoja de Seguridad será considerado como el otorgamiento de una garantía sobre las propiedades del producto. La falta de observancia de las medidas preventivas descritas en esta Hoja de Seguridad o uso indebido de los productos, será causa exención de responsabilidad por parte del Fabricante.